

15.40; *bib-lēlya* in der Nacht [M] III 33.8; *felkil lēlya* IV 26.3, [G] *felčil lēlya* II 32.5, *felči lēlya* II 43.6 Miternacht; *lēlya cēdi šliba* in der Nacht des Kreuzfestes (d. i. die Nacht davor) II 23.2; *uxxu mil lēlya* je mehr es Nacht wurde II 65.15; [M] *lēlya m-lilwyōta* eines Nachts IV 23.47 - cstr. *lēlyil henna* die Nacht (des Färbens) mit Henna (Teil der mehrtägigen Hochzeitsfeier) III 49.9; *lēlyit tax^olta* Hochzeitsnacht III 54.20; *lēlyil katra* die Nacht des göttlichen Ratschlusses vom 26. auf den 27. Ramaḍān J 46; [G] *lēlyi tax^olta* Hochzeitsnacht II 83.80 - pl. [M] *lilwyōta* IV 23.46 - cstr. pl. [G] *lilawōyi šičwōyta* Winternächte REICH 172,1 (dort *lēyawōyi*?) - mit suff. 3 sg. m. [B] *arp^{ca} yūm b-laylyōti* vier Tage und Nächte I 38.6 - zpl. *lilyi* [M] IV 13.60, [G] *lily* CANT. I,11

lēlta [ليلة] cf. CORRELL 1969, S. 164] Nacht [B] I 23.6 - cstr. [M] *lēltil kaḍr* die Nacht des göttlichen Ratschlusses (im Ramaḍān) III 57.12, [B] I 23.6; *lēltil tax^olta* Hochzeitsnacht I 55.37 - mit suff. 3 pl. c. *arp^{ca} yūm b-lēltun* vier Tage und Nächte I 38.8

lym → lwm

lymn laymūn [ليمون < pers. *līmu* BEH/WOI Bd. I, S. 497] coll. Zitronen - *meləḥ laymūn* Zitronensäure [G] II 11.4

laymūnča Zitrone [G] II 6.20 - pl. *laymunyōta* [G] II 6.24 - *laymūnča haḥya* Orange - pl. *laymunyōta haḥ-*

yan; [M] [B] → *brtḵn*

lys → ɔlys

lyš → lwš

lywč → lyč

lywk → lyk

lzb *lazzōba* [لزاب WKAS II,1 S. 532, *lizzāb* DALMAN I,1 1928 S. 81; BAUER 1957, S. 350; LÖW III S. 33ff.] Wacholder (bot. *Juniperus drupacea* od. *excelsa*, früher zum Bauen verwendet, kommt heute im Qalamūn nicht mehr vor) [B] I 1.8; *xšūrəl lazzōba* Wacholderholz I 1.12; [G] *xšūrō ti lazzōba* Wacholderholz NAK. 3.15,1

lzk [لِزَق] I *ilzak*, *yilzak* kleben (tr), zukleben - prät. 1 pl. mit suff. 3 sg. m. [M] *laz^oklahle* wir klebten ihn zu III 86.5 - präs. 3 sg. f. mit suff. 3 sg. f. *lazkōla p-ḥaššit tar^{ca}* sie klebt sie über die Türe III 54.64; [B] *lazkōla ca tar^{cid} dōrca* (im Text irrt. mit zz) sie klebt sie an die Haustür H I.42 - präs. 3 pl. c. mit suff. 3 sg. m. *lazkilli ca lōt tannūrca* sie kleben ihn an den Backofen I 30.41 - perf. 3 sg. m. *ilzek*

II *lazzek*, *ylazzek* u. *lazzak*, *ylazzak*

(1) (tr.) kleben, leimen - prät. 3 sg. m. mit doppelt. suff. [M] *lazziklēle faḥma elcel mn-əhmira* er klebte ihm die Kohlen auf den Teig PS 73,31 - ipt. sg. m. *lazzēk* PS 73,30 - präs. 1 pl. m. mit suff. 3 pl. m. [G] *nimlazzakil b-ba^cḏin* wir kleben sie aneinander II 27.22 - mit suff. 3 sg. f. [M] *nimlazzakilla* III 29.10; (2) (intr.) kleben, kle-